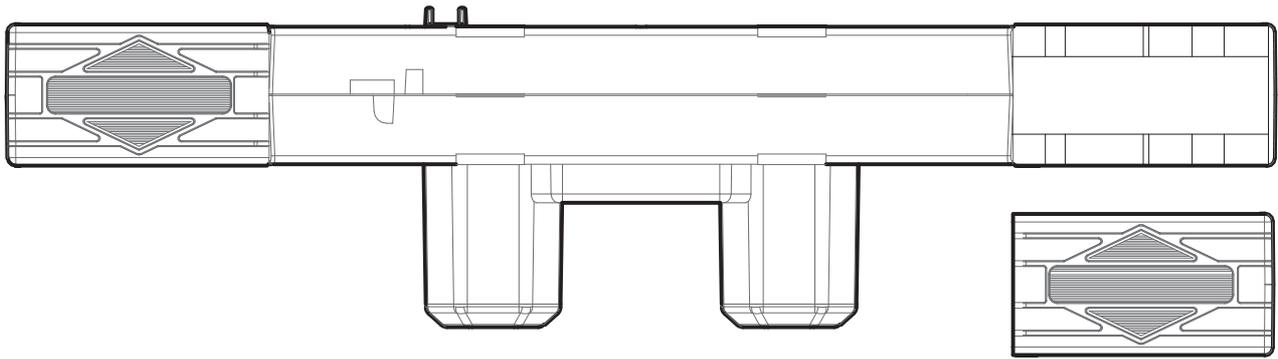


Gebrauchsanweisung (DE)



Sicherheitshinweise:

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanweisung aufmerksam durch.
- Bei Verstellung sollten – wegen der Quetschpunkte zwischen beweglichen und ruhenden Bauteilen – Kinder und Haustiere vom Gestellmechanismus fern gehalten werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Der Motorrahmen darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Ein Einsatz im medizinischen Bereich ist nicht gestattet.
- Das Antriebssystem hat maximal 5 Schaltzyklen pro Minute.
- Nicht über 2 Minuten dauernd betätigen, da sonst Beschädigungen entstehen können, für die der Hersteller nicht haftet.
- Die Haftung für die Funktion geht in jedem Fall auf den Eigentümer oder den Benutzer über, wenn der Motorrahmen unsachgemäß instand gesetzt wird

oder wenn eine Handhabung erfolgt, die nicht der bestimmungsgemässen Verwendung entspricht.

- Reparaturen dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der vorstehenden Hinweise eintreten, haftet der Hersteller nicht.
- Verbrauchte Batterien müssen ordnungsgemäss entsorgt werden.

Inbetriebnahme:

- Ist Ihre Bettkonstruktion für diesen Betteinsatz geeignet (keine Querstäbe unten im Bett) ?
- Prüfen Sie, ob der Antrieb fest am Rahmen fixiert ist.
- Achten Sie darauf, dass der eingelegte Motorrahmen einen gleichmässigen Abstand zum Bettrahmen hat.
- Überprüfen Sie, ob die technischen Daten mit denen in Ihrem Haushalt übereinstimmen (Betriebsspannung).
- Die Kabel müssen so gelegt werden, dass Quetschungen und Beschädigung vermieden werden. Bei Beschädigung am Kabel sofort Netzstecker ziehen!
- Der Motorrahmen ist nur für eine Lageveränderung der liegenden Person konzipiert. Bitte nicht auf ausgefahrenen Kopf- und Fussteilen sitzen oder stehen !



Einbauanleitung bei Motortausch:

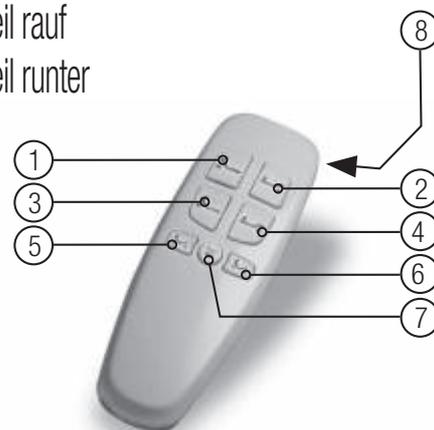
- Falls die Motore sich nicht in der Einbaulage befinden, schliessen Sie bitte den Netzstecker an und drücken Sie nun die Taste 6 am Handschalter. Die Motore fahren jetzt in die Einbaulage.
- Jetzt ziehen Sie aus Sicherheitsgründen wieder den Netzstecker. Legen Sie zur einfachen Montage den Lattenrost auf den Rücken, so dass die Stahlrohre nach oben zeigen. Drücken Sie den Motor über die Rohrhebel fest auf, bis die Rohre in die vorgesehenen u-förmigen Aussparungen einklappen.
- Dabei ist darauf zu achten, dass das am Antrieb befindliche Rückensymbol in Richtung Kopfende des Lattenrostes zeigt. Beim T6 Bluetooth wird die Deckelöffnung über den Rohren durch die Seitenschieber geschlossen, die in die dafür vorgesehene Führungskanäle mittig eingeschoben werden.
- Nachdem der Motor eingebaut wurde, legen Sie den Lattenrost in das Bettgestell und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, damit sich der interne Energiespeicher aufladen kann.
- Danach bitte die Batterie anklemmen.

Batterienotabsenkung:

- Damit Sie bei Stromausfall den Lattenrost in die Liegeposition fahren können, ist eine Notabsenkung installiert, die über die eingebauten 9-Volt-Alkali-Batterien ermöglicht wird, die durch Drücken der Taste 6 automatisch aktiviert werden. Sollte der Handschalter ebenfalls nicht funktionieren, können Sie den Motor nach dem Herunterladen der App mit dem Bluetooth-System Ihres Mobiltelefons bedienen, oder ändern Sie den Handschalter.
- Obwohl die Batterien mehrmalige Notabsenkungen ermöglichen, empfehlen wir aus Sicherheitsgründen nach jeder Notabsenkung den Austausch, spätestens aber nach 3 Jahren, da dann die Kapazität nachlässt.

Handschalter (Funktionen):

- 1 – Rückenteil rauf
- 2 – Fussteil rauf
- 3 – Rückenteil runter
- 4 – Fussteil runter
- 5 – Fuss- und Rückenteil rauf
- 6 – Fuss- und Rückenteil runter
- 7 – Licht
- 8 – Licht Led



Synchronisation

- Wenn Sie den T6 Bluetooth Motor erhalten, wird der Motor mit seinem Handschalter verbunden sein. Um den Motor erneut mit dem Handschalter zu synchronisieren, drücken Sie die Tasten 2 und 3 für zwei Sekunden, dann werden der Motor und der Handschalter erneut synchronisiert. Sie können den selben Handschalter mit verschiedenen Motoren synchronisieren, aber nur der letzte Motor kann damit arbeiten.
- Der Motor verfügt über ein Bluetooth-System, um es mit Ihrem Handy zu synchronisieren.
- Laden Sie die APP unter www.germanymotions.com herunter.

Technische Daten:

Netzanschluss 100-240 Volt AC 50-60 Hz.

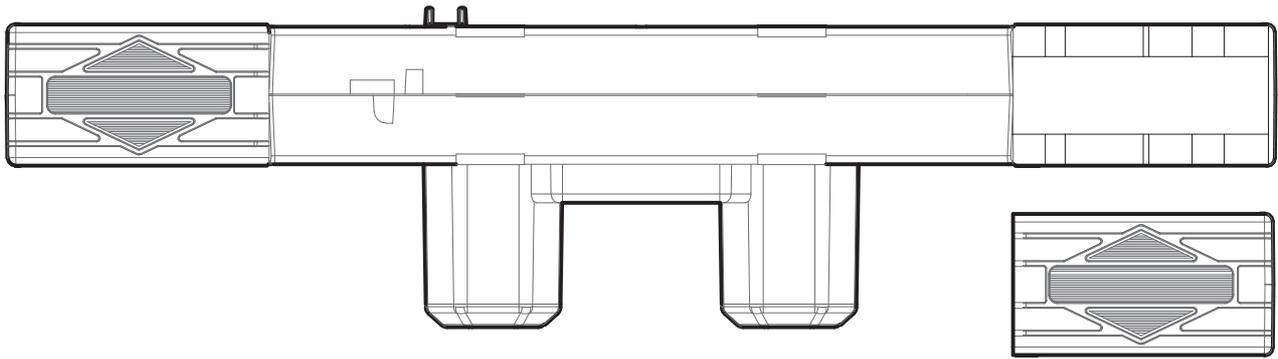
Der Motor arbeitet mit einer Gleichspannung von 24 V DC.

Einschaltdauer: 10% bei einem maximalen Dauerbetrieb von 2/18 Minuten.

Betriebsspannung des Handschalters 24 V DC.

Leistungsbedarf je nach Belastung und Typ 30-300 Watt.

Instruction manual (EN)



Safety instructions:

- Please read these instructions carefully.
- During adjustments - due to the contact points between mobile and fixed components - Keep children and pets away from the motor.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The engine can only be used in dry locations.
- It is not permitted to use the engine in the medical field.
- Transmission system allows maximum 5 cycles per minute.
- Do not use the engine continuously for more than two minutes, otherwise damage can be produced for which the manufacturer will not take the responsibility.
- The owner or user assumes full responsibility for the product when the engine is not used properly or is improperly repaired.
- Repairs should be performed only by authorized

person.

- If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid danger.
- The manufacturer is not liable for damage caused by failure to observe these instructions.
- Used batteries should be disposed of properly.

Start up:

- Is the design of your bed the right one (no cross-bars at the bottom of the bed)?
- Make sure the engine is firmly fixed to the bed frame.
- Ensure that the engine frame has a uniform distance to the bed frame.
- Check the specifications to match those of your home (operating voltage).
- The wires must be routed so that damage is avoided. Unplug immediately if a wire is damaged.
- The motor frame is designed only to a change in position with a lying person. Please do not sit or stand on the ends of the bed.



Installation instructions

for engine swap:

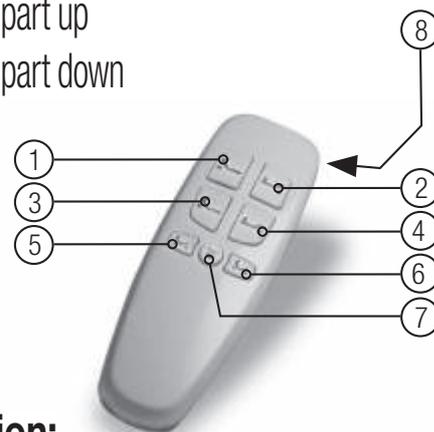
- If the engine is not in the correct position for the installation, connect the plug and press the button 6 on the hand switch. The motor will move into position for installation.
- For security reasons again pull the plug from the socket. For an easy installation, place the bed frame upside down so the steel pipes face upwards. Now firmly press the engine through the nail-shaped projections until the tubes remain in the “u” form gap.
- Make sure the symbol for the back on the engine shows to the head of the bed frame. At the T6 Bluetooth the holes in the top of the engine are closed on the tubes with sliding covers, which fit into the center of the slot.
- After completing the installation, place the slatted frame on the bed frame and connect the plug, so the internal energy storage can recharge itself.
- Then place the battery.

Emergency lowering:

So you can leave the slatted frame in a reclining position at power failure, the bed has special equipment connected to two integrated of 9-V alkaline batteries, which are automatically activated when pressing the button 6. If the hand switch fails, you can change to smartphone control or change the handset. Although the batteries can hold several emergency descents, we recommend changing after each descent, or after a maximum of three years, due to the deterioration of the same.

Hand switch (functions):

- 1 – Back part up
- 2 – Foot part up
- 3 – Back part down
- 4 – Foot part down
- 5 – Foot and back part up
- 6 – Foot and back part down
- 7 – Light
- 8 – Light led



Synchronization:

- If you receive the T6 Bluetooth engine, the engine will be connected to its handset. To resynchronize the motor with the handset, press buttons 2 and 3 for two seconds, then the motor and handset are synchronized again. You can synchronize the same handset with different motors, but only the last motor can work with it.
- The engine has a Bluetooth system to synchronize it with your phone.
- Download the APP at www.germanymotions.com.

Technical data:

Connecting power supply

100-240 Volt AC 50-60 Hz.

The engine works with a DC voltage of 24 V DC.

Maximum connection time: 10% with continuous operation is 2/18 minutes.

Operating voltage for the hand switch is 24 V DC.

Power required, depending on load and models:

30-300 W.